

# Paris – Versailles



## FORMALITÉS

Carte nationale d'identité en cours de validité.



## POURBOIRE

Il est d'usage de laisser environ 2 € par jour et par personne pour les guides et chauffeurs. Cette somme dépend de votre satisfaction des services rendus. Un pourboire est avant tout une récompense.



## GÉOGRAPHIE

Paris est au cœur du Bassin parisien, au confluent de plusieurs fleuves ; la Seine la relie à la mer et à l'Angleterre. Située à l'extrême ouest de l'Europe, la ville est en marge du pôle industrialo-urbain qui va de Rotterdam à Milan. Mais elle est au centre d'un vaste réseau autoroutier et ferroviaire.

Paris capitale de la France composé de plusieurs arrondissements de part et d'autre de la Seine composée de deux îles : la Cité et St Louis.

### MONTMARTRE

Montmartre fut longtemps un village hors de Paris. Son nom a sans doute pour origine Mons Martis (le mont de Mars), car la butte était l'emplacement d'un temple dédié à Mars, dieu de la guerre, sous la période romaine. Un second temple, dédié à Mercure, s'y trouvait également. On a depuis évoqué une seconde possible origine étymologique : le mont du martyr, car elle fut, selon la légende, un lieu de passage important de saint Denis, premier évêque de Paris, qui aurait survécu à son exécution. Une des rues historiques menant à Montmartre s'appelle rue des Martyrs. Aux 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles, Montmartre a été un lieu phare de la peinture,

accueillant des artistes comme Pissarro, Toulouse-Lautrec, Steinlen, Van Gogh, Modigliani, Picasso... Plus tard, la butte a été supplantée comme quartier de prédilection des peintres par Montparnasse.

### SACRÉ CŒUR

La basilique du Sacré-Cœur, consacrée en 1919, est l'un des monuments emblématiques de Paris. Située au sommet de la butte Montmartre, elle offre une des plus belles vues panoramiques de la capitale, à 130 mètres d'altitude. De style romano-byzantin, la basilique est reconnaissable à sa couleur blanche. A l'intérieur de l'édifice, le plafond est décoré de la plus grande mosaïque de France, mesurant 480 m<sup>2</sup>. La crypte mérite aussi une visite. Et pour prendre encore plus de hauteur, le visiteur peut accéder au dôme, d'où la vue de Paris à 360° est magnifique. À quelques pas de la basilique, se trouvent la place du Tertre, le quartier des Abbesses aux petites rues escarpées, et au pied de la butte, le célèbre cabaret du Moulin Rouge.

### PLACE DU TERTRE

Ici, le folklore bat son plein, entre les terrasses des restaurants et les chevalets des peintres et portraitistes qui se partagent 140 emplacements, soit 1 m<sup>2</sup> pour deux artistes travaillant en alternance. Mais la place historique du village vaut bien un petit bain de foule. Au n°3, la commune de Montmartre avait établi sa mairie en 1790 ; au 19, siège celle de l'associative et festive commune libre du Vieux Montmartre, fondée en 1920. Autre institution, le café Chez la mère Catherine où serait né, en 1814, le mot bistro "Vite !" que réclamaient les soldats russes pressés de vider un verre avant de rejoindre leurs rangs, "à boire" comprenaient les serveuses... Sereine au cœur de la parade, l'église Saint-Pierre de Montmartre attenante cache les vestiges romans de l'Abbaye des Dames.

### PLACE DE LA MADELEINE

La place de la Madeleine a été formée en 1815 sur des terrains dépendant de l'ancienne église de la Madeleine qui se situait probablement à l'emplacement de l'actuel n°8 boulevard Malesherbes, à l'angle où la rue Pasquier rejoint la rue de la Ville-l'Évêque.

L'église de la Madeleine occupe l'emplacement de l'hôtel de Chevilly, qui datait de 1728 et se situait rue Basse-du-Rempart (absorbée dans le boulevard des Capucines).

La place de la Madeleine était ornée de deux fontaines, œuvres de Gabriel Davioud. L'une de ces fontaines, située en face du n°7, fut déplacée en 1903 dans le square situé place Santiago du Chili (7e arrondissement) à la rencontre de l'avenue de La Motte-Picquet et du boulevard de Latour-Maubourg, pour céder la place à une statue de Jules Simon. L'autre fontaine, située de l'autre côté de la place près de la galerie de la Madeleine, fut transférée vers 1910 au centre de la place François 1er pour faire place à un monument à Victorien Sardou.

### PLACE DE LA CONCORDE

Inaugurée en 1763 sous Louis XV, cette place de forme rectangulaire a été conçue par J.A Gabriel selon les principes d'organisation des jardins à la française. Au centre s'élevait la statue de Louis XV, dont elle a porté le nom jusqu'à la Révolution. Elle devint alors le théâtre de terribles événements puisqu'on y décapita entre autres Louis XVI, Marie-Antoinette et Robespierre. En 1792 elle fut rebaptisée "place de la Révolution", puis "place de la Concorde" en 1795. On y avait alors remplacé la statue de Louis XV par une "statue de la Liberté". Enfin de nouveau appelée "place Louis XV" puis "place Louis XVI" au début du 19<sup>ème</sup> siècle, c'est sous Louis-Philippe qu'elle reprit définitivement le nom de "place de la Concorde". C'est également sous Louis-Philippe, vers 1835, que l'architecte Hittorf, respectant l'œuvre de son prédécesseur Gabriel, lui donna son visage actuel. Cherchant à effacer les traces d'un passé difficile et passionné, il y fit dresser des statues, des fontaines et un obélisque chargé de trois mille ans d'histoire étrangère. L'obélisque de Luxor offert par l'Égypte à Louis-Phillipe en 1831 provient en effet du temple de Ramsès II en haute Égypte et date du 13<sup>ème</sup> siècle av. J.C. Il fallut deux ans pour le transporter en d'Égypte en France par navire spécialement conçu. Les statues qui ornent la place représentent huit grandes villes de France (Marseille, Lyon, Bordeaux, Nantes, Rouen, Brest, Lille et Strasbourg) et les deux fontaines lumineuses, imitations de celles de la place Saint-Pierre de Rome, figurent la navigation fluviale et la navigation maritime.

### LES CHAMPS ÉLYSÉES

A l'origine, les Champs Élysées ne sont que des champs lorsque Marie de Médicis décide en 1616 d'y faire aménager une longue allée bordée d'arbres. En 1667, Le Nôtre prolonge la perspective des Tuileries, les Champs Élysées, dont le nom ne date que de 1709, deviennent une promenade à la mode. En 1724, l'avenue est prolongée jusqu'à la butte de Chaillot (actuelle Etoile). L'avenue des Champs Élysées ne devient la propriété de la ville de Paris qu'en 1828 et l'on y construit alors des trottoirs et des fontaines. Elle est à cette époque encore éclairée au gaz.

De nos jours l'avenue des Champs Élysées est l'une des avenues les plus célèbres du monde. Ce statut lui a valu de faire l'objet de travaux d'embellissement qui ont contribué à faire de cette avenue l'un des symboles les plus représentatifs de Paris.

### CATHÉDRALE NOTRE DAME DE PARIS

C'est bien au cœur historique de Paris que fût construit de 1160 à 1345 la cathédrale Notre-Dame à l'instigation de l'évêque Maurice de Sully. L'histoire de sa construction est jalonnée d'évènements.

Architecture religieuse un des sommets de l'architecture française et en quelque sorte la cathédrale de la France. Notre Dame est la dernière des grandes églises à tribunes et l'une des premières à arcs-boutants. Plusieurs styles seront utilisés comme le roman ou le gothique primitif. Cette cathédrale est ornée de magnifiques vitraux ainsi que de statues.

A ne pas manquer ! A vos pieds depuis le sommet se trouve le portail ouest. L'étoile de Bronze marque le point du kilomètre zéro à partir duquel sont mesurées toutes les distances exprimées au départ de Paris ou de France, Notre-Dame étant considérée comme le cœur de Paris et de la France. Face à l'entrée principale en direction du siège de la police d'Hausmann, un escalier descend vers, ce qu'à l'odeur on identifierait comme des wc publics souterrains, mais qui se révèle être l'escalier d'accès à la crypte, véritable musée archéologique fort bien agencé.

### SAINTE CHAPELLE

**Un joyau du gothique rayonnant.** Réalisée en 7 ans, un temps record, la Sainte-Chapelle est destinée à abriter les plus précieuses reliques de la chrétienté dont la Couronne d'épines du Christ, acquises par saint Louis.

**Une portée religieuse et politique.** La possession de ces saintes reliques désigne le très puissant monarque comme le chef de la chrétienté occidentale.

**Des verrières exceptionnelles.** Réparties en 15 verrières de 15m de hauteur, les vitraux des 1113 scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament racontent l'histoire du monde jusqu'à l'arrivée des reliques à Paris.

### CONCIERGERIE

**Un splendide palais gothique.** Du Palais de la Cité médiéval subsistent la salle des Gardes et l'immense salle des Gens d'armes érigées sous Philippe le Bel ainsi que les cuisines édifiées sous Jean le Bon.

**De la résidence royale au Palais de justice.** Les rois de France délaissent le palais à la fin du XIVe siècle pour s'installer au Louvre et à Vincennes. L'activité judiciaire s'y développe, et des prisons sont aménagées.

**Prison révolutionnaire.** La Conciergerie devient un des hauts lieux de détention pendant la Révolution française avec l'installation du tribunal révolutionnaire. Sa prisonnière la plus célèbre est Marie-Antoinette. Une chapelle commémorative est aménagée à l'époque de la Restauration à l'emplacement de sa cellule.

### VERSAILLES

Chef d'œuvre de l'époque Classique, Versailles abrite plusieurs prodiges de renommée planétaire : les Grands Appartements, la célèbre Galerie des Glaces inspirée par la Galerie des Carrache du palais Farnèse, la chapelle... Dans une recherche permanente d'un confort absolu, Louis 16 (1774-1792) se fit aménager une salle de bain pourvue, luxe inouï pour l'époque, de robinets d'eau froide et d'eau chaude ! Louis 15 (1715-1774) apporta aussi sa contribution à

l'ensemble en le dotant d'un opéra tout en boiseries de 712 places. Pas moins de 3000 bougies étaient nécessaires à son éclairage pour une seule soirée.

Le parc et jardins : La conception de cette oasis de verdure est signée André Le Nôtre (1613-1700), architecte, peintre et surtout jardinier. Versailles demeure l'étalon absolu des jardins dits « à la française ». La rigueur géométrique des alignements, les terrasses et le gigantisme confèrent à son œuvre une dimension hors du commun : un étalon du classicisme. Un grand canal de 23 hectares fut creusé. Le parc est rythmé d'innombrables fontaines sculptées, alimentées par des kilomètres de canalisations souterraines.

### LE DOMAINE DE MARIE-ANTOINETTE

Du Petit Trianon aux jardins de la Reine, en passant par le Hameau, le Domaine, ouvert en 2006, dévoile toute l'intimité de Marie-Antoinette. L'épouse de Louis XVI aimait retrouver en ces lieux les plaisirs d'une vie simple et champêtre, loin des fastes de Versailles.

Le Petit Trianon et son parc sont indissociablement liés au souvenir de la reine Marie-Antoinette. Elle est la seule reine qui ait imposé son goût personnel à Versailles. Bafouant la vieille cour et ses traditions, elle tient à vivre comme elle l'entend. Dans son domaine de Trianon que Louis XVI lui a offert en 1774, elle trouve le havre d'intimité qui lui permet d'échapper à l'Etiquette. Nul ne peut y pénétrer sans son invitation.

Depuis sa restauration en 2008, le domaine a retrouvé sa cohérence en tant que lieu réservé et préservé, centré sur son château. Ce dispositif donne à voir l'éclectisme et le raffinement de Marie-Antoinette, un art de vivre lié à une liberté de penser car l'esprit des Lumières n'était pas absent de ces lieux.

Depuis 2007, l'accès au domaine s'effectue à partir de la maison du Suisse, c'est-à-dire du Portier, qui détenait ainsi non seulement les clefs du Petit Trianon, mais aussi le pouvoir de le faire visiter en l'absence de la Reine.

### LE GRAND TRIANON

Le Grand Trianon a été élevé par Jules Hardouin Mansart en 1687 sur l'emplacement du « Trianon de Porcelaine », que Louis XIV avait fait construire en 1670 pour y fuir les fastes de la Cour et y abriter ses amours avec Mme de Montespan. Le Grand Trianon est sans doute l'ensemble de bâtiments le plus raffiné de tout le domaine de Versailles.

« Petit palais de marbre rose et de porphyre avec des jardins délicieux » selon la description de Mansart qui respecte à la lettre les indications de Louis XIV très impliqué dans cette construction, on ne peut que tomber sous le charme de cet édifice aux proportions élégantes dégageant intimité, douceur et grandeur. Très influencé par l'architecture italienne, ce palais s'étend sur un seul niveau, placé entre cour et jardin, recouvert d'un toit plat, dissimulé par une balustrade, autrefois agrémentée de groupes d'enfants, de vases, de figures sculptées. Renommé pour ses jardins à la française, ordonnés et géométriques, « rempli de toutes sortes de fleurs d'orangers et d'arbrisseaux verts », nous rapporte Félibien, le « Trianon de Marbre » est entouré, dès sa construction, de plusieurs dizaines de milliers de plantes vivaces et tubéreuses. Enterrées en pots, afin de pouvoir être changées tous les jours, et créer ainsi un spectacle fleuri et embaumé, ces plantes offrent un décor vivant qui anime la perfection de cette architecture tout entière ouverte sur les jardins.

Occupé par Louis XIV, qui y logera sa belle-sœur, la princesse Palatine, son gendre, le duc de Chartres, sa fille, la duchesse de Bourbon, le Grand Trianon est aimé de Marie Leszcinska qui y réside à la belle saison. Marie-Antoinette y donne, quant à elle, quelques représentations, préférant la demeure du Petit Trianon que lui avait offerte Louis 16. Napoléon Bonaparte, après en avoir ordonné la restauration, y fait de nombreux séjours avec son épouse l'Impératrice Marie-Louise. Le Général de Gaulle prendra, en 1963, l'initiative de remettre en état les lieux pour y accueillir les hôtes de la République et y organiser dans l'Aile nord dite de « Trianon-sous-bois », une résidence du Président de la République.

L'on pourrait dire de Trianon avec Félibien « que les grâces et les amours forment ce qui il y a de plus parfait, dans les plus beaux et plus magnifiques ouvrages de l'art ». Le mobilier originel

de Trianon ayant été dispersé à la Révolution, l'aménagement actuel est, à quelques exceptions près, celui du Premier Empire. Napoléon remeuble entièrement Trianon et y vient quelquefois avec Marie-Louise.

### SPECTACLE DES GRANDES EAUX NOCTURNES

Tous les samedis soirs d'été, 2h30 de promenade magique dans les somptueux jardins du Château de Versailles mis en eaux, en musique et en lumière. En final, un éblouissant feu d'artifice de Groupe F tiré depuis le Grand Canal ! En 1666, Louis XIV décida de l'itinéraire exact de la visite des jardins de Le Nôtre. Les Grandes Eaux présentent un parcours respectant au plus près celui-ci, établi par le Roi Soleil.

### QUARTIER DU MARAIS

Le Marais, cœur du Paris historique situé sur la rive droite de la Seine, est à cheval entre le 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> arrondissement. Le quartier forme un triangle entre le place de l'Hôtel de Ville, la place de la République et la place de la Bastille. Epargné des destructions lors des grands travaux du baron Haussmann, sous le second empire, le quartier est définitivement préservé par la loi sur la protection du patrimoine d'André Malraux en 1962.

## HISTOIRE

### HISTOIRE DE PARIS : UNE PROMENADE DANS LE PASSÉ

Paris a connu toutes les époques de la chute de l'empire Romain à la 5<sup>ème</sup> République.

Période Gallo-Romaine : la tribu des Parisii fut vaincue, en 52 av J.C par les romains. La ville prend alors le nom de Lutecia et s'étend rapidement sur la rive gauche de la Seine. Les Romains y construisirent des thermes, un forum, un théâtre et un amphithéâtre ainsi que des axes routiers et un aqueduc. Lors des invasions Barbares du 3<sup>ème</sup> siècle après J.C l'île de la Cité fut un lieu de refuge.

Période Mérovingienne : Lors de l'invasion des Huns d'Attila, Sainte Geneviève incite les habitants à ne pas désertier la ville. Clovis, roi des franc et vainqueur des Romains en 486 s'établit à Paris et en fera la capitale de son royaume.

Il sera enterré à l'église des Saints-Apôtres aux côtés de Sainte Geneviève qui donnera son nom à cette montagne. Le fils de Clovis, Chilbert 1er, fonde en 558 l'abbaye de Saint-Germain où seront enterrés les mérovingiens. La vie à Paris se concentre sur l'île de la cité et sur la rive droite de la Seine autour de la Grève.

Période carolingienne : Charlemagne qui avait son Palais sur l'île de la Cité, fait d'Aix-la-Chapelle la capitale de son Empire. Pendant les invasions normandes des bourgs se forment sous la protection des abbayes. En 885 les Normands assiègent l'île de la Cité. Les Vikings remontent l'estuaire de la Seine et menace Paris. Charles le Chauve organise la défense grâce à un système de fortifications. Le Comte Eudes et l'évêque de Paris Gozlin à la tête de leurs chevaliers repoussent les assauts répétés des Vikings ; Paris devient le symbole de la résistance.

Les premiers Capétiens : Hugues Capet et ses successeurs fixent leur résidence dans l'île de la Cité. En 1163, commence la construction de Notre-Dame qui ne s'achèvera qu'en 1330. Philippe Auguste fait construire la nouvelle enceinte de Paris et bâtir le Louvres à partir de 1180 au début un château-fort. Sous Louis IX on voit s'élever de nouveaux collèges (La Sorbonne). A cette époque, la vie à Paris se répartie ainsi : dans l'île de la cité, le cœur de la capitale ; la ville marchande groupée autour de l'hôtel de ville, nouveau foyer de vie et enfin au sud, sur la rive gauche, l'université. Les Templiers installés à Paris depuis 1140 dans le Marais voient leur Ordre dispersé en 1291 et le Grand Maître de l'Ordre trouve refuge à Paris.

Les Valois : le 14<sup>ème</sup> siècle est traversé par des crises et des fléaux comme la grande Peste ; l'insurrection d'Etienne Marcel. Au même moment éclate la Jacquerie, mouvement de révolte paysan, qui est écrasée par Charles le Mauvais, roi de Navarre. Le roi Charles V retourne triomphalement à Paris le 4 août 1358 et s'installe au Louvres, transformant le château-fort en demeure royale. En 1436 les Anglais soutenus par les Bourguignons occupent une partie de la France dont Paris. Le 13 avril les parisiens se révoltent. Les Anglais sont battus et Charles VII qui rentre triomphalement dans Paris le 12 novembre 1437. La construction du Pont Notre-



Dame s'étale de 1500 à 1511. Le Louvre est détruit et reconstruit sous le règne de François Ier ; il transforme les ailes du château en palais Renaissance. Les travaux du Louvre seront achevés sous le règne d'Henry II. Le 24 août 1572 Paris est livrée aux massacres des Huguenots ; c'est la nuit de la Saint-Barthélemy. Les Tuileries sont élevées sous le règne de Charles IX. Henry III fait construire le Pont Neuf qui relie la rive gauche à la rive droite.

Les Bourbons : Henry IV qui s'est converti au catholicisme succède à Henry III en 1594 et se lance dans de grands travaux. Il fait agrandir le Louvre et les Tuileries, crée la Place Royale en 1605 transforme la Cité et Saint-Germain, et fait achever le Pont-Neuf et l'Hôtel de ville. En 1610 Henri IV est assassiné par Ravallac. Le règne de Louis XIII connaît un certain progrès tant matériel qu'intellectuel. La place Royale est achevée en 1612 et on construit de part et d'autre de la Seine de nouveaux quartiers avec des boulevards plantés d'arbres.

La même année, Marie de Médicis veuve d'Henry IV fait bâtir le Palais du Luxembourg dans un style Renaissance. Richelieu, proviseur de la Sorbonne en 1612, devient ministre de Louis XIII en 1624 et s'installe dans un palais voisin du Louvre, le Palais du Cardinal. Il fonde en 1635 l'Académie Française.

La Fronde fait partir Louis XIV du Louvre qui devient en 1661 monarque absolu et fait agrandir le château de Versailles. Colbert, à qui est confiée la direction des bâtiments connaît un certain embellissement : Les Champs Elysées, les Invalides, la Salpêtrière, l'Observatoire, la Place Vendôme... La ville ne cesse de s'étendre en dehors de ses limites historiques et la rive droite se développe vers les faubourgs St-Honoré. Au début du 18<sup>ème</sup> l'avenue des Champs Elysées est prolongée jusqu'à la butte de l'Etoile. Le pont de la Concorde est construit dans l'axe de la place Louis XV et l'on perce en 1757 la rue Royale. La même année est construite l'église Sainte-Geneviève (actuel Panthéon).

Révolution : La période troublée de la révolution ne s'embarrasse guère de constructions et il faut attendre Bonaparte pour que Paris retrouve une certaine stabilité.

Consulat et Empire : C'est sous le consulat que l'on voit apparaître les premiers passages, rues piétonnes à l'abri, tels que le passage du Caire. Napoléon ouvre une période de grands travaux dans la capitale : dégagements d'avenues, ponts, Arc de Triomphe (Carrousel et l'Etoile), Colonne de la Place Vendôme, Palais de la Bourse et des marchés.

Restauration : Pendant cette période on se consacre à l'amélioration et à l'embellissement de la ville à travers la construction de trottoirs et de nouveaux ponts. Sous Louis-Philippe les égouts, le nivellement des boulevards et les lignes de quais sont complétés.

Second Empire : Paris vit sa transformation la plus importante lui donnant son visage actuel. Cette transformation est l'œuvre du Baron Haussmann. Dans tous les quartiers de larges voies sont créées ou transformées pour ouvrir Paris à la circulation dans le contexte du développement des chemins de fer. Les monuments sont dégagés et restaurés, de nouvelles églises s'élèvent. Paris devient la capitale du luxe et le centre d'attraction de l'Europe.

Troisième République : Après le siège de Paris de 1870 à 1871 et la capitulation de Sedan les événements de la Commune entraînent la destruction de nombreux monuments notamment du Sacré Cœur. La Troisième République poursuit les grands travaux d'architecture et de restauration de plus en plus moderne. C'est l'époque des Expositions Universelles (1889 constructions de la Tour Eiffel ; 1900 Grand et Petit Palais...). Paris connaît en 1910 de graves inondations comme nous le rappellent ici ou là des inscriptions montant le niveau atteint par l'eau. L'effervescence artistique culmine durant les années folles conférant à Paris sa réputation de capitale internationale des Arts.

Après Guerre : La destruction de Paris a été heureusement évitée, les monuments ont fait l'objet de restauration et de travaux d'embellissement depuis les années 60. La politique de grands travaux avec des zones d'aménagement concerté entraîne un développement de la ville de Paris. Les grands chantiers du président Mitterrand témoignent d'une architecture moderne s'inscrivant parfaitement dans son contexte historique : La grande Arche ; L'Opéra Bastille ; La Pyramide du Louvre ; La Bibliothèque Nationale.